

## SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1972-1973.

23 FEVRIER 1973.

**Proposition de loi classant l'enseignement de l'architecture dans l'enseignement supérieur artistique de type long prévu à l'article 2 de la loi du 7 juillet 1970 relative à la structure générale de l'enseignement supérieur.**

### DEVELOPPEMENTS

La loi du 7 juillet 1970 relative à la structure générale de l'enseignement supérieur n'a eu jusqu'ici aucun effet pratique en ce qui concerne les formations de type long qu'elle prévoyait. Les conséquences de cette situation, regrettables pour les ingénieurs techniciens, ne le sont pas moins pour les architectes.

La classification proposée de l'enseignement de l'architecture découle logiquement de l'application du § 2 de l'article 16 de la susdite loi.

Au cours de sa discussion générale en commission de la Chambre, les Ministres de l'Education nationale ont déclaré :

« Un projet a également été mis au point en ce qui concerne les études d'architecte, et il ne fait pas de doute qu'elles seront classées parmi les formations de type long » (Doc. Chambre, 609 (1969-1970) n° 11, du 9 juin 1970).

Cela implique la nécessité d'attribuer à l'enseignement de l'architecture une place telle qu'il soit étroitement lié aux disciplines universitaires, et ce tant en raison des « passerelles » prévues à l'article 9 de la loi du 7 juillet 1970 que pour les motifs suivants :

— nécessité d'une formation scientifique (comme dans les universités) à intégrer dans le développement de la capacité de créer une synthèse architectonique (comme dans les écoles d'architecture);

## BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1972-1973.

23 FEBRUARI 1973.

**Voorstel van wet tot opneming van het architectuuronderwijs in het artistiek hoger onderwijs van het lange type, zoals bepaald bij artikel 2 van de wet van 7 juli 1970 betreffende de algemene structuur van het hoger onderwijs.**

### TOELICHTING

De wet van 7 juli 1970 betreffende de algemene structuur van het hoger onderwijs heeft tot op heden geen praktische uitwerking gehad inzake de voorziene opleidingsvormen van het lange type. Deze situatie is niet alleen betreurenswaardig in haar gevolgen voor wat betreft de technische ingenieurs, maar evenzeer voor wat betreft de architectuurscholen.

De opneming van het architectuuronderwijs vloeit voort uit de toepassing van paragraaf 2 van artikel 16 van de wet van 7 juli 1970 betreffende de algemene structuur van het hoger onderwijs.

Tijdens de algemene besprekking van voormelde wet in de Kamercommissie verklaarden de Ministers van Nationale Opvoeding :

« Ook voor de studies van architect is een ontwerp klaar en het staat buiten kijf dat zij in het lange type zullen gerangschikt worden » (Gedr. St. Kamer, 609 (1969-1970) nr. 11, van 9 juni 1970).

Dit impliceert dat het onderwijs in de architectuur een plaats moet krijgen in nauw verband met de universitaire disciplines. Dit zowel omwille van de « overgangen » voorzien in artikel 9 van de wet van 7 juli 1970 als om reden van :

— de noodzakelijkheid van een wetenschappelijke opleiding (zoals in de universiteiten), die geïntegreerd moet worden bij de ontwikkeling van het creatief vermogen tot scheppen van de architectonische synthese (zoals in de architectuurscholen);

— nécessité de situer les tâches actuelles de l'architectonique dans le cadre des problèmes humains et technologiques de l'environnement, ce qui oblige à résoudre les questions qu'elles posent par une coopération interdisciplinaire;

— nécessité d'une recherche scientifique, tant fondamentale qu'appliquée.

Le groupe mixte de travail constitué au sein du Conseil national de la politique scientifique a formulé le 14 mai 1970 comme première recommandation : « L'enseignement dispensé dans les écoles d'architecture devrait être classé dans l'enseignement supérieur de type long. »

Pour réaliser cette réforme, nous proposons de créer un groupe de travail mixte composé de représentants de l'enseignement universitaire, des écoles d'architecture et du Conseil national de l'Ordre des Architectes, et chargé de définir les conditions pratiques de coopération et de réalisation des « passerelles ».

Ce groupe de travail mixte pourrait être constitué au sein des Conseils permanents prévus à l'article 7 de la loi du 7 juillet 1970 et dont la mission est précisée au § 4 du même article.

Actuellement, la durée des études d'architecte est de cinq ans, à quoi s'ajoutent les deux années de stage prescrites par la loi.

Ces études requièrent des intéressés un effort financier plus important que ce n'est le cas pour la plupart des études universitaires.

Leur valeur répond déjà en fait aux exigences d'un véritable enseignement supérieur.

C'est pourquoi la revalorisation de la formation des architectes ne peut être liée au problème des ingénieurs techniciens.

La formation actuelle des architectes dans notre pays dépasse de loin les conditions prévues dans les projets de directives ainsi que les conditions minimales de reconnaissance des diplômes pour l'exercice de la profession d'architecte dans les autres pays de la C.E.E.

Ceux-ci ont compris depuis longtemps déjà que la culture d'un peuple se manifeste de la manière la plus visible et la plus permanente dans l'édition de son environnement.

C'est pourquoi, dans tous ces pays, la formation des architectes se situe au niveau d'enseignement le plus élevé.

En Belgique, le diplôme d'architecte reste toujours classé administrativement au deuxième niveau (enseignement supérieur technique : 2<sup>e</sup> degré; enseignement supérieur artistique : sans détermination de degré mais, par analogie, au même degré que dans l'E.S.T.).

S'il entre réellement dans les intentions du législateur de tenir compte de la valeur attachée par les autres pays de la C.E.E. à la formation des architectes, il n'est pas possible que des situations identiques continuent à être traitées différemment; sinon, notre législation se rendrait coupable de discrimination basée sur la nationalité.

— de noodzakelijkheid de architectonische opgaven van deze tijd te plaatsen in het kader van de menselijke en technologische milieuproblemen, waardoor deze opgaven opgelost moeten worden in interdisciplinair groepsverband;

— de noodzakelijkheid van wetenschappelijk onderzoek, zowel fundamenteel als toegepast.

De gemengde werkgroep in de schoot van de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid formuleerde, op 14 mei 1970, als eerste aanbeveling : « Het onderwijs verstrekt in de architecturscholen zou moeten geclasseerd worden in het hoger onderwijs van het lange type. »

Om deze hervorming te verwezenlijken wordt voorgesteld een gemengde werkgroep te vormen, bestaande uit vertegenwoordigers van het universitair onderwijs, van de architecturscholen en van de Nationale Raad van de Orde van Architecten, met als opdracht de praktische voorwaarden uit te stippelen voor samenwerking en voor het verwezenlijken van de overgangen.

Deze gemengde werkgroep zou haar plaats kunnen hebben in de Vaste Raden voorzien in artikel 7 van de wet van 7 juli 1970 en waarvan de opdracht voortvloeit uit paraagraaf 4 van ditzelfde artikel.

Op dit ogenblik duren de studies voor architect vijf jaren plus twee jaren wettelijk voorgeschreven stage.

Zij vergen van de betrokkenen een grotere financiële inspanning dan voor de meeste universitaire studies.

De waarde van deze studies beantwoordt in feite reeds aan de vereisten van volwaardig hoger onderwijs.

Daarom mag de herwaardering van de opleiding van de architecten niet gekoppeld worden aan het probleem van de technische ingenieurs.

De huidige architectenopleiding in ons land gaat ruimschoots verder dan de vereisten gesteld in de ontworpen richtlijnen en de minimumvoorwaarden voor de erkenning van de diploma's voor de uitoefening van het beroep van architect in de landen van de E.E.G.

De landen van de E.E.G. hebben reeds lang begrepen dat de cultuur van een volk het meest zichtbaar en het meest permanent tot uiting komt in de wijze waarop het aan zijn leefmilieu bouwt.

Daarom is de architectenopleiding in al deze landen op het hoogste onderwijsniveau gesitueerd.

In België is het diploma van architect nog steeds bestuurlijk op het tweede niveau gerangschikt (technisch hoger onderwijs : 2<sup>e</sup> graad; hoger kunstonderwijs : zonder bepaling van graad doch per analogie in zelfde graad als in het T.H.O.).

Indien het werkelijk de bedoeling is van de wetgever rekening te houden met de waarde welke in de andere landen van de E.E.C. toegekend wordt aan de architectenopleiding, dan kunnen niet langer gelijke toestanden op ongelijke wijze behandeld worden; zoniet zou onze wetgeving zich schuldig maken aan discriminatie op grond van nationaliteit.

Or, l'article 7 du Traité de la C.E.E. interdit toute discrimination exercée en raison de la nationalité (jurisprudence de la Cour de Justice de la Communauté européenne — arrêt du 17 juillet 1963).

Il s'impose dès lors de mettre fin à la dévalorisation par rapport aux diplômes étrangers.

D'où la nécessité de classer la formation des architectes au niveau le plus élevé.

\*\*

## PROPOSITION DE LOI

---

### ARTICLE 1<sup>er</sup>.

L'enseignement de l'architecture ne peut être dispensé que sous forme d'enseignement de type long par des établissements d'enseignement supérieur artistique visés à l'article 2 de la loi du 7 juillet 1970 relative à la structure générale de l'enseignement supérieur.

### ART. 2.

La forme d'enseignement doit répondre aux conditions prévues à l'article 2 de la loi du 7 juillet 1970 : être de niveau universitaire et se composer de deux cycles comportant chacun des études réparties sur deux années au moins.

### ART. 3.

Les établissements visés à l'article 1<sup>er</sup> de la présente loi sont :

1<sup>o</sup> le « National Hoger Instituut voor Bouwkunst en Stedebouw » d'Anvers;

2<sup>o</sup> l'Ecole nationale supérieure d'architecture et des arts visuels de Bruxelles;

3<sup>o</sup> le « Provinciaal Hoger Instituut voor Architectuur » de Hasselt;

4<sup>o</sup> l'Académie royale des Beaux-Arts de Bruxelles;

5<sup>o</sup> la « Koninklijke Academie voor Schone Kunsten » de Gand; — le « Stedelijk Hoger Instituut voor Architectuur en Stedebouw »;

6<sup>o</sup> l'Académie royale des Beaux-Arts de Liège;

7<sup>o</sup> l'Académie royale des Beaux-Arts de Mons;

8<sup>o</sup> le « Hoger Sint-Lukasinstiutuut » de Gand;

9<sup>o</sup> l'Institut supérieur Saint-Luc de Liège;

10<sup>o</sup> l'Institut supérieur Saint-Luc de Saint-Gilles (Bruxelles);

**Artikel 7 van het Verdrag van de E.E.G. verbiedt discriminatie op grond van nationale eigenheden (rechtspraak van het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschap — arrest van 17 juli 1963).**

De onderwaardering ten overstaan van de buitenlandse diploma's dient dus uitgesloten te worden.

Dit vereist rangschikking van de opleiding van architect op het hoogste niveau.

M. COPPIETERS.

\*\*

## VOORSTEL VAN WET

---

### ARTIKEL 1.

Het architectuuronderwijs kan alleen worden verstrekt in de opleidingsvorm van het lange type door instellingen van artistiek hoger onderwijs, zoals werd bepaald bij artikel 2 van de wet van 7 juli 1970 betreffende de algemene structuur van het hoger onderwijs.

### ART. 2.

De opleidingsvorm moet beantwoorden aan de bij artikel 2 van de wet van 7 juli 1970 uitgestippelde voorwaarden, te weten : van universitair niveau zijn en bestaan uit twee cyclussen die elk afzonderlijk studiën bevatten, tenminste gespreid over twee jaren.

### ART. 3.

De bij artikel 1 van deze wet bedoelde instellingen zijn :

1<sup>o</sup> het National Hoger Instituut voor Bouwkunst en Stedebouw — Antwerpen;

2<sup>o</sup> de « Ecole nationale supérieure d'architecture et des arts visuels » — Brussel;

3<sup>o</sup> het Provinciaal Hoger Instituut voor Architectuur — Hasselt;

4<sup>o</sup> de « Académie royale des Beaux-Arts » — Brussel;

5<sup>o</sup> de Koninklijke Academie voor Schone Kunsten — Gent; — Stedelijk Hoger Instituut voor Architectuur en Stedebouw;

6<sup>o</sup> de « Académie royale des Beaux-Arts » — Luik;

7<sup>o</sup> de « Académie royale des Beaux-Arts » — Bergen;

8<sup>o</sup> het Hoger Sint-Lukasinstiutuut — Gent;

9<sup>o</sup> het « Institut supérieur Saint-Luc » — Luik;

10<sup>o</sup> het « Institut supérieur Saint-Luc » — Sint-Gilles (Brussel);

- 11° le « Hoger Sint-Lukasinstituut » de Schaerbeek;  
 12° l'Institut supérieur Saint-Luc de Ramegnies-Chin (lez Tournai).

#### ART. 4.

A partir du 1<sup>er</sup> septembre 1975, les établissements énumérés à l'article 3 de la présente loi n'organiseront plus d'enseignement secondaire, comme il est prévu à l'article 3 de la loi du 7 juillet 1970.

#### ART. 5.

Les conditions d'admission en première année dans les instituts supérieurs artistiques d'enseignement de l'architecture sont celles prévues à l'article 8, §§ 1<sup>er</sup> et 3, de la loi du 7 juillet 1970.

#### ART. 6.

§ 1<sup>er</sup>. Les conditions de passage des étudiants d'une formation de type court ou d'une autre formation de type long à un institut supérieur artistique d'enseignement de l'architecture ou vice versa sont celles prévues à l'article 9, 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup>, de la loi du 7 juillet 1970.

§ 2. Les conditions de passage des étudiants des instituts supérieurs artistiques d'enseignement de l'architecture à l'enseignement universitaire ou vice versa sont celles prévues à l'article 9, 3<sup>o</sup>, de la loi du 7 juillet 1970.

#### ART. 7.

Les qualifications des membres du personnel directeur et enseignant des établissements visés par la présente loi sont celles fixées par l'article 10 de la loi du 7 juillet 1970; de plus, ils doivent être porteurs du diplôme d'architecte.

#### ART. 8.

La création de nouvelles sections dans les établissements visés par la présente loi est soumise aux dispositions de l'article 12, §§ 1<sup>er</sup> et 3, de la loi du 7 juillet 1970.

#### ART. 9.

La présente loi entre en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 1973.

- 11° het Hoger Sint-Lukasinstituut — Schaarbeek;  
 12° het « Institut supérieur Saint-Luc » — Ramegnies-Chin (bij Doornik).

#### ART. 4.

Vanaf 1 september 1975 zullen de in artikel 3 van deze wet genoemde instellingen geen secundair onderwijs meer organiseren, zoals bepaald bij artikel 3 van de wet van 7 juli 1970.

#### ART. 5.

De toelatingsvoorwaarden tot het eerste jaar van de artistieke hogere instituten voor architectuuronderwijs zijn die bepaald door artikel 8, §§ 1 en 3, van de wet van 7 juli 1970.

#### ART. 6.

§ 1. De overgangsvoorwaarden waaronder studenten van een opleidingsvorm van het korte type of van een andere opleidingsvorm van het lange type kunnen overgaan naar een artistiek hoger instituut voor architectuuronderwijs en vice versa zijn die bepaald door artikel 9, 1<sup>o</sup> en 2<sup>o</sup>, van de wet van 7 juli 1970.

§ 2. De overgangsvoorwaarden waaronder studenten van artistieke hogere instituten voor architectuuronderwijs kunnen overgaan naar het universitair onderwijs en vice versa zijn die bepaald door artikel 9, 3<sup>o</sup>, van de wet van 7 juli 1970.

#### ART. 7.

De kwalificatie van het bestuurs- en onderwijzend personeel in de bij deze wet bedoelde instellingen is die bepaald bij artikel 10 van de wet van 7 juli 1970, mits toevoeging van het diploma van architect.

#### ART. 8.

Voor wat betreft de oprichting van nieuwe afdelingen in de bij deze wet bedoelde instellingen, zijn de bepalingen geldig van artikel 12, §§ 1 en 3, van de wet van 7 juli 1970.

#### ART. 9.

Deze wet treedt in werking op 1 september 1973.

M. COPPIETERS.